# Tesoro de EE. UU., Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia del Estado de Luisiana

# RECERTIFICACIÓN DEL INQUILNO Guía del Usuario

Noviembre del 2022



# Guía del Usuario para la **Recertificación del Inquilino**

Visión General

El Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia del Tesoro del Estado de Luisiana ahora está aceptando solicitudes de recertificación para asistencia de alquiler. Los inquilinos que ya han sido aprobados y han recibido asistencia pueden recertificarse para recibir un pago adicional único de hasta tres (3) meses de asistencia de alquiler.

QUIÉN: Inquilinos que ya han sido aprobados y han recibido asistencia para el alquiler.

QUÉ: Una vez adicional hasta tres (3) meses de asistencia de alquiler, sin exceder los 18 meses en total.

**CUÁNDO:** A partir del 1 de diciembre del 2022

CÓMO: Inicie sesión en el portal con su mismo nombre de usuario y contraseña y envíe un (1) boleto de recertificación haciendo clic en el sobre del círculo gris ubicado en la derecha del panel de control de su portal después de iniciar sesión. Puede acceder al portal a través del sitio web del Programa en: LAStateRent.com

## **Importante:**

- NO crea una nueva aplicación.
- Los servicios públicos NO son elegibles para la recertificación ni para un pago adicional.

## ¿Cómo sé si soy elegible para la recertificación?

- residencial.

## ¿Necesitas ayuda?

Para acceder a su solicitud o a los detalles completos de la recertificación, visite el sitio web del programa en: LaStateRent.com.

Si necesita ayuda con su boleto de recertificación de alquiler, llame a nuestro Centro de Contacto al 877-459-6555. También puede enviar un mensaje a Contáctenos en el sitio web o enviar un correo electrónico a info@LaStateRent.com

Horario de atención del centro de contacto: Lunes-Viernes 8 AM- 5 PM

• Ya ha sido aprobado y ha recibido asistencia de alquiler.

• Usted vive en una unidad de alquiler que está localizada en una de las parroquias que están cubiertas por el programa y los representantes de su hogar deben tener la obligación de pagar el alquiler de una vivienda

 Alguien en su hogar calificó para beneficios de desempleo o experimentó una reducción en los ingresos del hogar, incurrió en costos significativos o continúa experimentando otras dificultades financieras debido a o durante la pandemia de coronavirus.

• Usted continúa en riesgo de quedarse sin hogar o inestabilidad de vivienda. • El ingreso de su hogar no excede el 80% del límite de ingreso medio del área (AMI) para la parroquia, según lo definido por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

# Inicio de sesión de la aplicación

## Iniciar sesión

- 1. Ingrese su nombre de usuario existente.
- 2. Introduzca su contraseña.
- 3. Haga clic en el botón Iniciar Sesión.

Importante: NO crea una nueva aplicación.

Er	Louisiana Housing Corporation State of Louisiana's U.S. Treasury nergency Rental Assistance Program
ደ	Username
Ø	Password
	Log In
Don't have an account? Arr Register      Forgot Password?	

Selección de idioma: Elija su idioma en el menú desplegable.

Su solicitud se puede completar en:

- Inglés
- Español





**Nota:** Si se le ha olvidado su contraseña, puede restablecerla aquí.

# Recertificación de Alquiler

**Importante:** La recertificación de alquiler solo está abierta a los inquilinos que ya han sido aprobados y han recibido asistencia.

1. Seleccione el sobre de comunicaciones.

# Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation on March 5, 2021. Applications can be submitted only through our secure online portal and there is no fee to submit an application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation an application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation an application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation an application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation an application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation an application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation an application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation an application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation and there is no fee to submit an application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation application. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Rental Assistance Program is optimation. Image: State of Louisiana's U.S. Treasury Emergency Renta Assistance Program is optimation.

# Recertificación de Alquiler

**Importante:** La recertificación de alquiler solo está abierta a inquilinos que ya han sido aprobados y han recibido asistencia.

- 2. Seleccione Recertificación en el menú desplegable del tipo de boleto.
  (Los servicios públicos no son elegibles para la recertificación ni para ningún pago adicional.
  Seleccione la opción de recertificación en el menú desplegable Tipo de Boleto).
- 3. La información de la solicitud correspondiente se rellenará previamente.

Louisiana Housing	
	Submit Help Ticket
	Ticket Type *
name lastname	✓ - Select -
456 street 1 rayne, louisiana 70578	Recertification
APP ID 142	Utilities Assistance
_	Attestation
	Generic Rental Program Que
	Miscellaneous
	<b>Referred Parish Question</b>
	Response to Case Manager
	Technical Support



## **Ticket Typ**

## **Recertificación de Alquiler**

Importante: Por favor, envie solamente un (1) Boleto de Recertificación.



Nota: Si su dirección o propietario ha cambiado, se le pedirá que cargue un contrato de arrendamiento actualizado antes de enviar el boleto de recertificación.

6

Ticket Type *	Application *
Recertification	renter name ~
Details	
Application ID: #: 506	
Tenant Name: renter name ("Tenant")	
Phone: 4483091737 ("Contact Phone")	
Landlord Name: Test Landlord ("Landlord")	
Rental Address: 123 street 1 lafayette, la 70548 ("Rent	tal Address")
Monthly Rent Amount : \$775 ("Monthly Rent")	

Do you still reside at the same residence as your initial application ('Rental Address') above?

If your rental address/residence has changed, please choose 'No'

(By answering 'Yes,' you attest that you still reside at the same location with the same landlord as your initial

Do you still reside at the same residence as your initial application ('Rental Address') above?

If your rental address/residence has changed, please choose 'No'

## 🔿 Yes 💿 No

(By answering 'Yes,' you attest that you still reside at the same location with the same landlord as your initial application.)

### Current Address

Address 1 *	Address 2	
City *	State *	
Zip *	Landlord Name *	



Si el monto de su alquiler mensual ha cambiado, elija NO y proporcione datos sobre el pago mensual de alquiler que debe a su propietario.

Nota: Si el monto de su alquiler ha cambiado, se le pedirá que cargue un contrato de arrendamiento actualizado anotando ese monto antes de enviar el ticket de recertificación.

Do you pay the same amount that was provided in your initial application ('Monthly Rent Amount') above?

) Yes

Current \$

```
Tenant Name: renter name ("Tenant")
Phone: 4483091737 ("Contact Phone")
Landlord Name: Test Landlord ("Landlord")
Rental Address: 123 street 1 lafayette, la 70548 ("Rental Address")
Monthly Rent Amount : $775 ("Monthly Rent")
```

Do you still reside at the same residence as your initial application ('Rental Address') above?

If your rental address/residence has changed, please choose 'No'

(By answering 'Yes,' you attest that you still reside at the same location with the same landlord as your initial

Do you pay the same amount that was provided in your initial application ('Monthly Rent Amount') above?

(By answering 'Yes,' you attest that you still pay the same monthly rent amount as your initial application.)

No
INO

Monthly Rer	Amount *
-------------	----------



buen número de teléfono de contacto.

Current Pl

```
Tenant Name: renter name ("Tenant")
Phone: 4483091737 ("Contact Phone")
Landlord Name: Test Landlord ("Landlord")
Rental Address: 123 street 1 lafayette, la 70548 ("Rental Address")
Monthly Rent Amount : $775 ("Monthly Rent")
```

Do you still reside at the same residence as your initial application ('Rental Address') above?

If your rental address/residence has changed, please choose 'No'

(By answering 'Yes,' you attest that you still reside at the same location with the same landlord as your initial

Do you pay the same amount that was provided in your initial application ('Monthly Rent Amount') above?

(By answering 'Yes,' you attest that you still pay the same monthly rent amount as your initial application.)

Is the contact phone number shown above still correct? If not, please select 'No', and provide a good phone number your Case Manager can contact you by using call AND text.

Is the contact phone number shown above still correct? If not, please select 'No', and provide a good phone number your Case Manager can contact you by using call AND text.

## 🔿 Yes 💿 No

*
_

# **Recertificación de Alquiler**

Importante: Por favor, envie solamente un (1) Boleto de Recertificación.

7. Escriba su nombre para Reconocer y Certificar los términos y condiciones de la recertificación de alquiler.

Program:

1. I am the tenant identified above and the rental property for which I am applying for assistance is my primary residence.

2. At least one (1) individual in my household has (i) qualified for unemployment benefits or (ii) experienced a reduction in income, incurred significant costs, or experienced other financial hardship due to or during the COVID pandemic.

3. My household is at a risk of homelessness or housing instability.

4. My household income has been reported truthfully and accurately, and is below 80% of the Area Median Income. I also elect for LHC to obtain my income information from LA Workforce Commission (LWC) and DCFS (SNAP), where applicable.

6. I understand that any Funds provided will exclusively be used to pay for rent and/or utilities including arrears payments for the identified rental property. All payments will be applied to the month as defined by LHC when providing Funds.

All information that I have provided regarding my eligibility for the United States Treasury Emergency Rental Assistance Program is true and accurate.

I understand that if I reside at the same property as originally awarded, and my landlord was cooperative/received the initial funding, that my Landlord will receive the Recertification funds on my behalf.

Enter your name \*

Documents

- 9

By typing my name in the box below, I (Tenant) attest that I continue to meet eligibility criteria for the

5. I have not received and am not aware of any duplicative benefit from another funding source.

WARNING: Recipient understands that false statements or claims made in connection with this award may result in fines, imprisonment, debarment from participating in federal awards or contracts, and/or any other remedy available by law.

Please review all information for accuracy. Each applicant may only submit one (1) Recertification ticket requesting up to 3 additional months of assistance.

\*\* File limit size is 20MB per file uploaded

\* If your monthly rent has changed, or you have a new residence, provide your current lease. The lease must indicate the tenant and

All information that I have provided regarding my eligibility for the United States Treasury Emergency Rental Assistance Program is true and accurate.

# **Recertificación de Alquiler**

8. Si su alquiler mensual o dirección ha cambiado, debe

la dirección, debe cargar un **nuevo documento** de

**Nota:** Si ha cambiado su monto de su alquiler, su propietario o

arrendamiento o prueba de obligación de alquiler mensual

que muestre la dirección de alquiler, el monto del alquiler

seleccionar *Elegir Archivo* para cargar

Importante: Por favor, envie solamente un (1) Boleto de Recertificación.

WARNING: Recipient understands that false statements or claims made in connection with this award may result in fines, imprisonment, debarment from participating in federal awards or contracts, and/or any other remedy available by law.

Please review all information for accuracy. Each applicant may only submit one (1) Recertification ticket requesting up to 3 additional months of assistance.

Enter y

Full N

Documents

\* If your monthly rent has changed, or you have a new residence, provide your current lease. The lease must indicate the tenant and landlord parties, the address being rented, and the monthly rental obligation.

Cho

Choo

Choo

Choo

Choo

Subm

9. Haga clic en Enviar.

mensual, los nombres y las fechas.

documentación.

I understand that if I reside at the same property as originally awarded, and my landlord was cooperative/received the initial funding, that my Landlord will receive the Recertification funds on my behalf.

our name *	
Name	

\*\* File limit size is 20MB per file uploaded

oose File	No file chosen
ose File	No file chosen
it Can	cel All fields with * must be entered in order to Submit